

參與國際文化交流活動報告書

請 台端在執行補助案時，收集該活動或計畫（如下列）之相關資料，於核銷時連同成果報告書一併附上。

一、活動或計畫基本資料：（將公開上網資料）

1. 活動或計畫名稱（中文）：陳界仁個展—盧森堡現代美術館(Mudam Luxembourg)
（英文）：Chen Chieh-jen-Mudam Luxembourg

2. 主辦單位（中文）：盧森堡現代美術館
（英文）：Mudam Luxembourg

3. 活動或計畫時間（年、月、日）：2013.10.05-2014.01.19

4. 活動或計畫地點：盧森堡現代美術館 Mudam Luxembourg

5. 活動簡介（約 400 字）：

盧森堡現代美術館(Mudam Luxembourg)現任館長Enrico Lunghi，曾擔任以實驗創新聞名的盧森堡當代藝術中心(Casino Luxembourg)藝術總監，本人亦曾受其邀請參加Casino Luxembourg舉辦的展覽，2012年館長再度來信邀請本人2013年於於盧森堡現代美術館以個展型式展出本人錄像作品。2013年10月4日為開幕預展，歐洲各國文化單位、國際媒體與學者、皆受邀前來參加預展與晚宴，10月5日展覽正式對外開放。展覽初步構想為展出四件不同時期的錄像作品，藉以呈現創作發展與演變，並在每件作品放映間外展出與該作品相關之文件，使參觀者在觀看影片前，能對作品與台灣社會脈絡和創作概念有跨地域的了解，通過結合文件與影像的雙種敘事方式，建構出閱讀作品的多層次空間。展廳入口處，置放臨時電影院裝置，作為展覽中樞軸，點出看似呈現不同議題的作品其所共有的核心意識。

6. 藝術家或團體的遴選方式：盧森堡現代美術館館長 Enrico Lunghi 邀請參加

7. 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單：

陳界仁為首位獲邀個展的台灣藝術家。

8. 主辦單位聯絡方式：

聯絡人：Christophe Gallois (展覽部門首席策展人)

電話：+352 45 37 85 539

傳真：+352 45 37 85 400

網址：<http://www.mudam.lu>

9. 其他相關訊息：

二、主辦單位對膳宿及交通的安排方式（請勾選後，簡單敘述）：

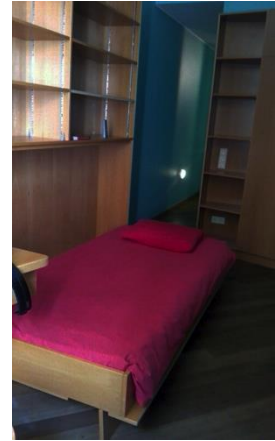
1. 食的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：A； 佈展工作時間內館方皆備有工作餐，每日提供不同餐點

2. 住的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

（附上住宿地點外觀及房間照片）

請簡要說明：A； 住宿於 Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (CCRN)文化中心提供文化交流訪客租借使用之 studio。該文化中心為古時修道院改建而成，座落於列為世界文化遺產的老城區，住宿區域的對面為同樣列為世界文化遺產的防禦工事堡壘。



3. 當地交通安排 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：A； 搭乘公車往返住宿地點與美術館，由館方提供公車券支付

三、主辦單位負擔條件為何？（請勾選後，詳細說明）

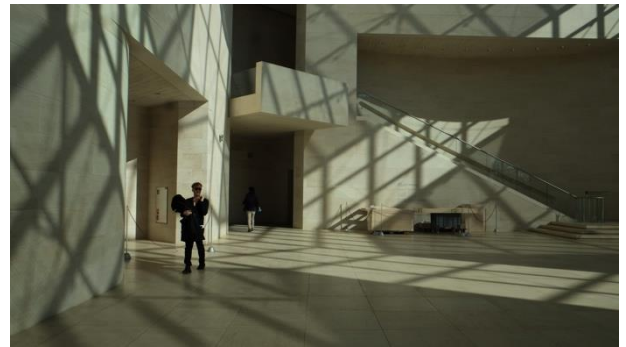
- 1. 運費 文件照片之運輸費用
- 2. 佈展協助 _____
- 3. 文宣廣告費 e-flux 展訊
- 4. 保險費 作品保險
- 5. 住宿費 _____
- 6. 安排當地拜訪或參觀行程 前往法國龐畢度中心梅斯分館參觀(距盧森堡 1 小時火車車程)
- 7. 安排與計畫有關之活動（包括成果發表） _____
- 8. 其他 裝裱費用

四、活動場地相關資料：（將公開上網資料）

1. 場地名稱：盧森堡現代美術館(Mudam Luxembourg)

2. 活動場地簡介（約 200 字，檢附場地室內外照片、圖片 2 張）：

2006 年落成的盧森堡現代美術館建於古蹟 Thüngen 堡壘之上，由美籍華裔建築師貝聿名設計，始建於 1999 年 1 月，歷時 8 年建造完成，整體設計與自然、歷史、環境相互對話和諧並存，該館共分為三層，計有 4500m² 展覽空間。該館致力關注當代藝術的各個領域，包括油畫、素描、雕塑、攝影，以及設計、時裝、圖案設計和新媒體。藏品囊括眾多大師之作，例如來自 Bernd & Hilla Becher 夫婦、Daniel Buren, Blinky Palermo 和 Cy Twombly 的作品。館內外各項設施亦來自藝術家傑作，如 Erwan & Ronan Bouroullec, Martin Szekely, Konstantin Grcic, Bert Theis, Andrea Blum 和 David Dubois 等藝術家與設計師之公共藝術創作、咖啡廳、禮品店之設計等。



3. 活動照片（檢附每件創作或展出作品照片、圖說 4 張）：

請參閱所附資料光碟內之圖檔與圖說

4. 參觀或參與人數：開幕預展當天人數約 500 人

五、請附下列相關附件：

1. 主辦單位簡介：同活動場地簡介

2. 宣傳單/邀請卡：如結案報告所附 EDM

3. 當地媒體相關報導剪報：如結案報告所附資料